

Chambre des Représentants

SESSION 1975-1976.

4 MAI 1976

PROJET DE loi

sur l'accès au territoire,
le séjour, l'établissement
et l'éloignement des étrangers.

AMENDEMENTS

PRÉSENTÉS PAR M. DEJARDIN.

Art. 9.

Compléter cet article par un nouvel alinéa libellé comme suit:

« Lors de circonstances exceptionnelles, cette autorisation peut être demandée par l'étranger auprès du bourgmestre de la localité où il séjourne, qui la transmettra au Ministre de la Justice ou à son délégué. Elle sera dans ce cas délivrée en Belgique. »

JUSTIFICATION.

La procédure actuelle qu'entérine le texte du projet de loi traduit une attitude administrative abusive vis-à-vis des travailleurs migrants qui ont notamment obtenu un permis de travail du Ministère de l'Emploi et du Travail. Pour recevoir un permis de séjour de plus de trois mois, ils doivent se rendre, s'ils se trouvent déjà en Belgique, auprès d'un consulat belge, par exemple soit à Lille, soit à Cologne. Parfois même des services officiels chargés de la politique d'accueil des travailleurs migrants se chargent eux-mêmes des formalités requises.

Cette obligation apparaît encore plus indécente lorsque l'on sait que le Gouvernement adresse des instructions positives aux postes diplomatiques.

L'amendement a pour objet de normaliser la situation en faisant intervenir le bourgmestre de la localité où l'étranger séjourne, car ce magistrat, qui est le chef de la police et donc du service local de la police des étrangers, connaît le mieux les circonstances et contexte locaux afin de compléter objectivement l'information du Ministre de la Justice ou de son délégué.

Voir:

653 (1974-1975):

- N°1: Projet de loi.
- N°s 2 à 5: Amendements.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1975-1976.

4 MEI 1976

WETSONTWERP

betreffende de toegang tot het grondgebied,
het verblijf, de vestiging
en de verwijdering van vreemdelingen.

AMENDEMENTEN

VOORGESTELD DOOR DE HEER DEJARDIN.

Art. 9.

De tekst van dit artikel aanvullen met een nieuw lid, luidend als volgt:

« In buitengewone omstandigheden kan die machtiging door de vreemdeling worden aangevraagd bij de burgemeester van de plaats waar hij verblijft; deze zendt ze over aan de Minister van Justitie of aan diens gemachtigde. In dat geval zal ze in België worden afgegeven. »

VERANTWOORDING.

De huidige procedure die door de tekst van het wetsontwerp bekrachtigd wordt, houdt een administratieve regeling in stand die onrechtvaardig is tegenover de gastarbeiders die met name van het Ministerie van Arbeid en Tewerkstelling een arbeidsvergunning hebben ontvangen. Om een arbeidsvergunning van meer dan drie maanden te ontvangen, moeten zij zich, wanneer zij zich reeds in België bevinden, naar een Belgisch consulaat begeven, b.v. te Rijsel of te Keulen. Soms vervullen officiële diensten die met het onthaal van de gastarbeiders belast zijn, zelf de vereiste formaliteiten.

Die verplichting lijkt nog onbetamelijker wanneer men weet dat de Regering positieve richtlijnen verstrekt aan de diplomatieke posten.

Het amendement strekt ertoe de toestand te normaliseren door een beroep te doen op de burgemeester van de plaats waar de vreemdeling verblijft; deze staat immers aan het hoofd van de politie en leidt de lokale dienst van de vreemdelingenpolitie; hij is dus met zijn kennis van de plaatselijke toezichten en omstandigheden het best geplaatst om op objectieve wijze de inlichtingen van de Minister van Justitie of van zijn gemachtigde aan te vullen.

Zie:

653 (1974-1975):

- N° 1: Wetsontwerp.
- Nrs 2 tot 5: Amendementen.

Art. 10.

Insérer un 1° bis libellé comme suit:

« la bis l'étranger dont le droit de séjour est implicitement reconnu par la délivrance d'un permis de travail. »

JUSTIFICATION.

Il est curieux de constater que par la procédure actuelle, qui n'est guère modifiée par les dispositions du projet de loi, un travailleur migrant auquel le Ministère de l'Emploi et du Travail a délivré un permis de travail, doit encore entreprendre d'autres démarches pour obtenir un permis de séjour de la part du Ministère de la Justice.

Il appartient aux administrations respectives de ces deux ministères d'harmoniser leurs relations, en complétant leurs informations réciproques, afin de simplifier les démarches du travailleur migrant ignorant de nos arcanes administratives et dont l'activité est jugée nécessaire à la vie économique de notre pays.

C. DEJARDIN.

Art. 10.

Een 1° bis invoegen, luidend als volgt:

« la bis de uremdeling wiens recht op verblijf impliciet erkend wordt door de aflevering van een arbeidsvergunning. »

VERANTWOORDING.

Het baart verwondering dat volgens de huidige procedure die door de bepalingen van het wetsontwerp helemaal niet wordt gewijzigd, de gastarbeider aan wie de Minister van Arbeid en Tewerkstelling een arbeidsvergunning heeft afgegeven, nog verplicht is andere stappen te doen om van de Minister van Justitie een verblijfsvergunning te verkrijgen.

De respectieve administraties van die beide Ministeries moeten hun betrekkingen harmoniseren door hun wederzijdse inlichtingen aan te vullen ten einde de formaliteiten te vereenvoudigen voor de gastarbeider die niet vertrouwd is met onze ingewikkelde administratieve structuur en wiens activiteit noodzakelijk wordt geacht voor het economische leven van ons land.